ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Industrie Service

EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex IV, Part A of 2014/33/EU Directive

Certificate No.:	EU-OG 282
Certification Body of the Notified Body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 Munich – Germany Identification No. 0036
Certificate Holder:	P.F.B. s.r.l. Via Raimondo Dalla Costa, 690 41122 Modena – Italy
Manufacturer of the Test Sample: (Manufacturer of Serial Production – see Enclosure)	P.F.B. s.r.l. Via Raimondo Dalla Costa, 690 41122 Modena – Italy
Product:	Overspeed governor, detecting and tripping element fixed at the overspeed governor, as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction
Type:	R 10
Directive:	2014/33/EU
Reference Standards:	EN 81-20:2014 EN 81-50:2014 EN 81-1:1998+A3:2009 EN 81-2:1998+A3:2009
Test Report:	EU-OG 282 of 2017-01-13
Outcome:	The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.
Date of Issue:	2017-01-13

TÜV SÜD Industrie Service GmbH 00 36 Notified Body

Achim Janocha
Certification Body "lifts and cranes"

TÜV®

Annex to the EU Type-Examination Certificate
No. EU-OG 282 of 2017-01-13

Industrie Service

1 Scope of application

1.1 Generally

1.1.1	Driving rope Category	Round strand rope made of steel wire
1.1.2	Diameter	8.0 – 10.0 mm
1.1.3	Tensile force (New rope and brake)	≥ 500 N

The safety component can fulfil two security features (1.2 and 1.3).

1.2 Using as an overspeed governor – permissible speeds

Permissible tripping speed	0.5 – 2.70 m/s
Permissible rated speed	≤ 2.35 m/s

1.3 Using as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction

The overspeed governor can be used as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Monitoring of upward speed will be done by overspeed governor itself and a braking device can be triggered (engaged) via the overspeed governor's electric safety device.

2 Terms and Conditions

2.1 Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Only in combination with a braking component in accordance with the standard, which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.

2.2 The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment (safety switch e.g. by colour sealing of the fastening bolts).

2.3 The direction of rotation for retracting the safety gear is to be marked at overspeed governor.

2.4 Positioning of the overspeed governor vertical and rope deflection with 180° angle of wrap.

2.5 The identification drawing R.10/BF including stamp dated 2017-01-13 shall be included to the EU type-examination for the identification and information of the general construction and operation and distinctness of the approved type.

2.6 The EU type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

3 Remarks

3.1 Changes of characteristics in scope of application over time are not covered by this type examination.

3.2 The overspeed governor can also be used to a counterweight in compliance with the permissible tripping speed.

3.3 This EU type-examination certificate was issued according to the following standards:

- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4 and F.7
- EN 81-2:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4
- EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.2.1.7, and part 5.6.6.11
- EN 81-50:2014 (D), part 5.4 and 5.7

A revision of this EU type-examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.

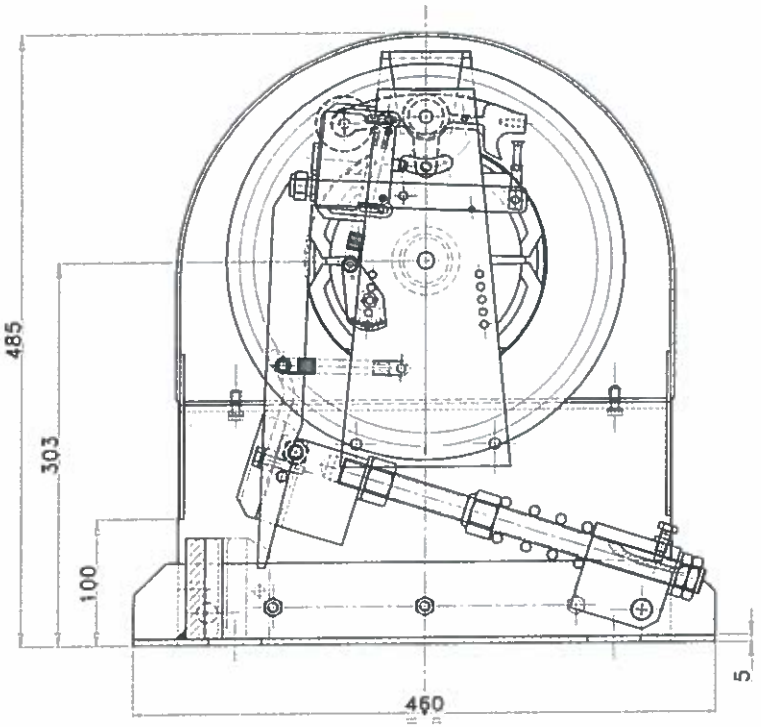
Enclosure to the EU Type-Examination Certificate
No. EU-OG 282 of 2017-01-13

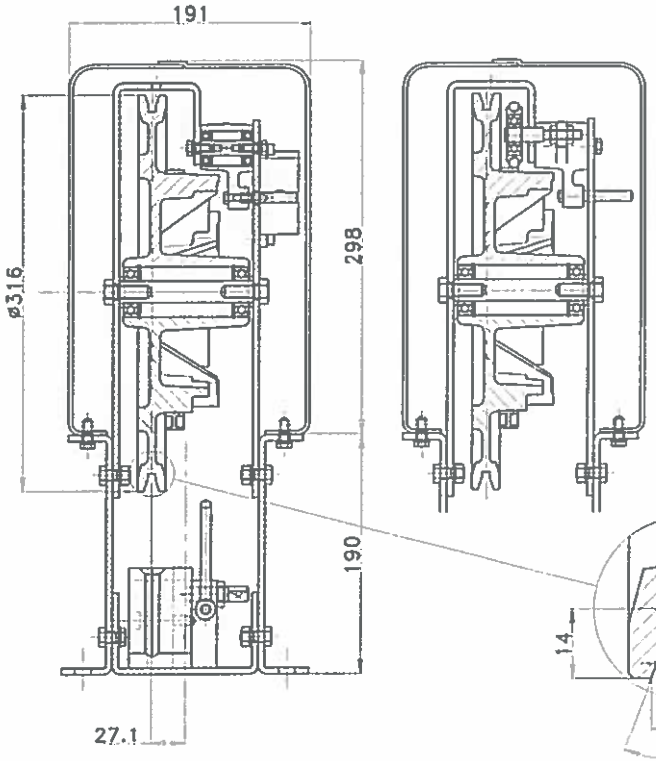
Industrie Service

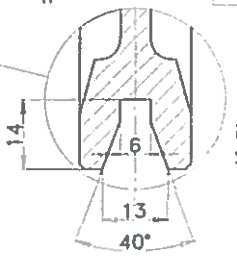
Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2017-01-13):

Company	P.F.B. s.r.l.
Address	Via Raimondo Dalla Costa, 690 41122 Modena – Italy

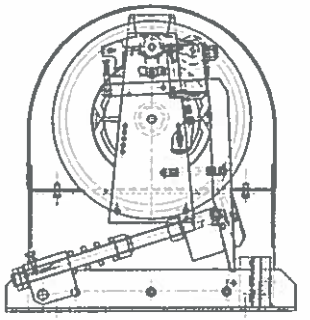
- END OF DOCUMENT -







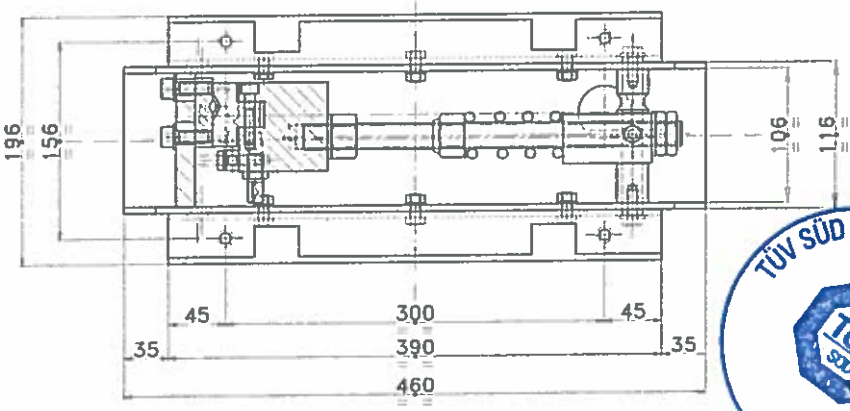
SCHEMA MONTAGGIO REGOLATORE DESTRO
SCALA 1:8



DETTAGLIO GOLA
SCALA 1:1

1 3. JAN. 2017

GEPRÜFT / APPROVED
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik
Westendstraße 199
80686 München
Sachverständige(r) / Expert



TÜV SÜD Industrie Service GmbH

MODIFICHE - MODIFIKATIONEN

NR. NR.	DATA DATUM	DESCRIZIONE BESCHREIBUNG
1	-	-
2	-	-
3	-	-

Smussi non quotati /45°
Raggi non quotati
TOLL.QUOTE LIBERE

S.L.	RUGOS. max.	TOLL.
		± 0,2
		± 0,15
		± 0,1
± 20'		
	0,04	ø ALBERI- ø FORI +
	0,04	
//	0,04	

scala 1:4 Q.tà

DENOMINAZIONE
COMPLESSIVO REGOLATORE SINISTRO
GRUPPO REGOLATORE R.10
CON BLOCCAGGIO FUNE
INTERNATIONAL PATENT N°

PFB COMPONENTI MECCANICI PER ASCENSORI

LAVOR.GEN. NOTE
MATERIALE
QUALITA'
STATO-N°-MOD.
DIMEN.
PESO kg.
T.T.
DIS. Sudatra VER. DATA 09/'16
COD.N° 8024206100 (DX) 8024206200 (SX)
DIS.N° R.10/BF